

Translation from Romanian

ROMANIAN FOOTBALL FEDERATION (RFF)
NATIONAL DISPUTE RESOLUTION CHAMBER (NDRC)
CASE 35/CNSL/2018 (always quote this number)

WRIT OF SUMMONS

Player **SOUSA PINTO NUNO MIGUEL** – defendant, is hereby informed that the statement of claim (concerning **financial claims**) filed with the RFF National Dispute Resolution Chamber against plaintiff – **AFC ASTRA** will be examined in the meeting scheduled for **30 May 2018**.

In compliance with the Decision of the RFF Executive Committee dated 1 February 2014 and the Decision of the General Meeting of the Professional Football League (PFL) dated 20 January 2014 amending the RFF / PFL annual convention, cases pending before the PFL Dispute Resolution Chamber on 1 February 2014 shall be settled by the RFF National Dispute Resolution Chamber. Cases shall be adjudicated at the seat of the PFL.

IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF ART. 31.1 OF THE REGULATIONS ON THE STATUS AND TRANSFER OF PLAYERS (RSTP), PROCEEDINGS ARE CONDUCTED IN WRITING.

THE PARTIES' PRESENCE AT THE NDRC MEETING IS ONLY ALLOWED IF THE PARTIES ARE SUMMONED TO APPEAR IN PERSON.

The parties' statements and the documentary evidence used must be sent to the PFL offices, located at 2A Alexandru Vitzu str., sector 5, Bucharest, or by fax at 004 021 412 00 94 the latest at 23:59 of the day preceding the date set for the case adjudication.

According to the art. 30.4 of RSTP: "*documents shall be sent in original or with the mention «certified true copy», accompanied by the signature and stamp (if applicable) of the party invoking them*".

The parties must take into account the provisions of art. 29 regarding deadlines, and those of art. 30.3 of the RSTP because a second exchange of correspondence is only possible by way of exception.

According to the art. 32.3 of RSTP, "*the burden of proof is incumbent on the party which raises the claim before the NDRC*".

If the defendant fails to file a statement of motion (art. 30.3 of RSTP) or when the parties do not take an active part in setting the dispute (art. 32.6 of the RSTP), the Commission shall adjudicate on the basis of the documents in its possession.

The statutes and regulations of the RFF are public and they can be read at:
<http://www.frf.ro/regulamente>.

NOTE: (THE NDRC) RAISES THE EXCEPTION OF THE RFF LACK OF JURISDICTION TO ADJUDICATE ON THE CASE, FOR THE PARTIES' DISCUSSION

Secretary of the Commission,
Ioana Boaghen
Illegible signature
Stamp affixed

17 May 2018

Sworn translator,

Prof. **DIANA CIONTEA**
Traducător autorizat
Lb. franceză / Lb. engleză
Aut. Nr. 3279